

Ange - Marie BARICHARD

(14)

le VIGEAN le 21/12/1992

Concut

15200 LE VIGEAN

Francis

Sr. Patricio Aylwin Azócar  
Presidente de la República  
de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

REPUBLICA DE CHILE	
PRESIDENCIA	
REGISTRO Y ARCHIVO	
NR.	93/109
A:	04 ENE 93
P.A.A.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>
R.A.A.	<input type="checkbox"/>
M.L.F.	<input type="checkbox"/>
EDEC	<input type="checkbox"/>

ARCHIVO

Señor Presidente,

Miembros activos de AMNESTY INTERNATIONAL nos sentimos preocupados por los derechos humanos en cualquier rincón del mundo y sobre todo este año 1992, año oportuno para acordar una atención toda particular a las poblaciones indígenas.

En lo que es de Chile, llamaremos su atención sobre la situación de las poblaciones MAPUCHES tratadas cruelmente después del golpe de estado de 1973 así como todos los que trabajan con éstas y que continúan a estar expuestos a las violaciones de los derechos fundamentales.

¿Tienen, las autoridades chilenas, la intención de adaptar y aplicar las recomendaciones en favor de las poblaciones indígenas que AMNESTY INTERNATIONAL envía a los gobiernos americanos? (documento adjunto)

Un ejemplo entre muchos otros: el 5 de octubre de 1973 Nelson Vladimiro Curiñir Lincoqueo, de 22 años de edad, Mapuche, estudiante en la Universidad Técnica del Estado fue semestrado en su domicilio y su familia no lo vio nunca más en vida. Se halló su cuerpo en marzo de 1990 y la autopsia reveló que lo mataron de una bala en la nuca.

Ahora bien conforme a la ley de amnistía votada en 1978 y que cubre los que son culpables de infracciones durante el estado de sitio decretado en el país del 11 de septiembre de 1973 al 10 de marzo de 1978, que sean autores o cómplices los responsables del asesinato de Nelson Vladimiro Curiñir Lincoqueo no pueden ser inquietados.

Recordamos sin embargo que la verdad se debe conocer y que los responsables de estas violaciones de los derechos humanos deben ser juzgados a fin de que tales abusos no se reproduzcan más.

Sería necesario, pues, tomar la decisión de abrogar la ley de amnistía citada, obstáculo a la aclaración de los casos de violaciones de derechos humanos cometidas en el pasado.

Confiamos en que nuestra carta sea de su interés atentamente.

Am Barichard

## RECOMENDACIONES DE AMNISTIA INTERNACIONAL PARA LA PROTECCION DE LOS DERECHOS FUNDAMENTALES DE LOS PUEBLOS INDIGENAS.

1. Controlar, a nivel nacional que las normas internacionales relativas a la protección de los derechos de los pueblos indígenas son puestas en práctica y respetadas.
2. Realizar investigaciones exhaustivas e imparciales cada vez que se produce una denuncia sobre violación de derechos humanos contra miembros de una comunidad indígena y juzgar a los responsables. Ninguna impunidad debe ser tolerada.
3. Examinar el trato que se dispensa a los detenidos indígenas. Todo prisionero debe tener contacto regular con sus abogados, sus familiares y un médico. Todos deben ser tratados humanamente y ciertas necesidades específicas a sus orígenes deben ser satisfechas.
4. Proteger a todos aquellos, víctimas o testigos, que denuncien violaciones a los derechos humanos cometidas contra los pueblos indígenas.
5. Garantizar una solución rápida y justa a los conflictos provocados por la tenencia de la tierra, dado que un gran número de violaciones a los derechos humanos se producen en el marco de esas disputas..
6. Los gobiernos deben ordenar a sus fuerzas armadas que respeten y protejan los derechos humanos en todas circunstancias.
7. Impedir el exilio forzado y/o la extradición de toda persona, hacia un país donde pueda ser víctima de graves violaciones a los derechos humanos.
8. Garantizar la existencia y disponibilidad de material educativo sobre los derechos humanos en las lenguas indígenas y asegurarse de que las poblaciones autóctonas conocen sus derechos.
9. Consultar a los indígenas por toda cuestión que tenga incidencia sobre sus derechos fundamentales, garantizados por diversos instrumentos internacionales.
10. Tomar todas las medidas necesarias para poner fin a la discriminación de la cual son víctimas los pueblos indígenas.



P. BERNE  
53 cours Jean-Jaurès  
38000 Grenoble  
FRANCE

Grenoble, le 28 novembre 1992

Monsieur le Président,

Amnesty International a récemment publié un dossier sur les minorités indiennes du continent américain, qui rapportait entre autres le cas de M. Nelson Wladimiro Curinir Lincoqueo.

Selon cet article, M. Curinir, indien Mapuche âgé de 22 ans, a été arrêté le 5 octobre 1973 à son domicile à Termuco et n'a jamais été revu vivant. Son corps a été exhumé et identifié en novembre 1990; il avait été tué d'une balle dans la nuque. Une plainte pour homicide a été déposée l'année dernière, bien que les tueurs de M. Curinir soient en principe couverts par la loi d'amnistie de 1978.

Avec Amnesty International, je me félicite de l'ouverture d'une enquête sur cette affaire et je vous prie de bien vouloir veiller à ce que les résultats en soient rendus publics et que les responsables de la mort de M. Curinir soient effectivement traduits en justice.

Vous remerciant par avance, je vous prie de croire, Monsieur le Président, en l'expression de mes très respectueux sentiments.

P. BERNE



Nom : Dieguéro Nadiue  
Adresse : La Sarrière  
84200 GRAMBOIS  
FRANCE.

Sr Patricio Aylwin Azocar  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

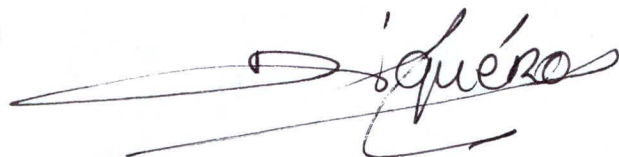
Senor Presidente,

Me tomo la libertad de llamar su atencion con respecto a la situacion de la comunidad Mapuche, que ha sido cruelmente tratada desde la época del golpe de estado de 1973.

Permitame felicitarlo por la investigacion que esta siendo llevada a cabo relativa a la muerte de NELSON CURINIRLLINCOQUEO, miembro de dicha comunidad. Le ruego tomar todas las medidas necesarias para esclarecer la verdad y para que los autores de ese crimen comparezcan ante la justicia. Asi como todos los responsables de violaciones de derechos humanos, para que tales abusos no puedan repetirse.

Muy atentamente.

Signature :



Monsieur le Président,

Je me permets d'attirer votre attention sur les populations Mapuche, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Je me félicite de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, Nelson Curinir Lincoqueo et vous prie de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de son meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables de violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus se reproduire.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

Chantal Devos  
Le Moulin de Champaliën  
15270 Champ sur Tarentaise  
France  
Europe

1992

Sr. Patricio Aylwin Azócar  
Presidente de la República  
de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

Señor Presidente,

Miembros activos de AMNESTY INTERNATIONAL nos sentimos preocupados por los derechos humanos en cualquier rincón del mundo y sobre todo este año 1992, año oportuno para acordar una atención toda particular a las poblaciones indígenas.

En lo que es de Chile, llamaremos su atención sobre la situación de las poblaciones MAPUCHES tratadas cruelmente después del golpe de estado de 1973 así como todos los que trabajan con éstas y que continúan a estar expuestos a las violaciones de los derechos fundamentales.

¿Tienen, las autoridades chilenas, la intención de adaptar y aplicar las recomendaciones en favor de las poblaciones indígenas que AMNESTY INTERNATIONAL envía a los gobiernos americanos? (documento adjunto)

Un ejemplo entre muchos otros: el 5 de octubre de 1973 Nelson Vladimiro Curiñir Lincoqueo, de 22 años de edad, Mapuche, estudiante en la Universidad Técnica del Estado fue semestrado en su domicilio y su familia no lo vio nunca más en vida. Se halló su cuerpo en marzo de 1990 y la autopsia reveló que lo mataron de una bala en la nuca.

Ahora bien conforme a la ley de amnistía votada en 1978 y que cubre los que son culpables de infracciones durante el estado de sitio decretado en el país del 11 de septiembre de 1973 al 10 de marzo de 1978, que sean autores o cómplices los responsables del asesinato de Nelson Vladimiro Curiñir Lincoqueo no pueden ser inquietados.

Recordamos sin embargo que la verdad se debe conocer y que los responsables de estas violaciones de los derechos humanos deben ser juzgados a fin de que tales abusos no se reproduzcan más.

Sería necesario, pues, tomar la decisión de abrogar la ley de amnistía citada, obstáculo a la aclaración de los casos de violaciones de derechos humanos cometidas en el pasado.

Confiamos en que nuestra carta sea de su interés atentamente.





## RECOMENDACIONES DE AMNISTIA INTERNACIONAL PARA LA PROTECCION DE LOS DERECHOS FUNDAMENTALES DE LOS PUEBLOS INDIGENAS.

1. Controlar, a nivel nacional que las normas internacionales relativas a la protección de los derechos de los pueblos indígenas son puestas en práctica y respetadas.
2. Realizar investigaciones exhaustivas e imparciales cada vez que se produce una denuncia sobre violación de derechos humanos contra miembros de una comunidad indígena y juzgar a los responsables. Ninguna impunidad debe ser tolerada.
3. Examinar el trato que se dispensa a los detenidos indígenas. Todo prisionero debe tener contacto regular con sus abogados, sus familiares y un médico. Todos deben ser tratados humanamente y ciertas necesidades específicas a sus orígenes deben ser satisfechas.
4. Proteger a todos aquellos, víctimas o testigos, que denuncien violaciones a los derechos humanos cometidas contra los pueblos indígenas.
5. Garantizar una solución rápida y justa a los conflictos provocados por la tenencia de la tierra, dado que un gran número de violaciones a los derechos humanos se producen en el marco de esas disputas..
6. Los gobiernos deben ordenar a sus fuerzas armadas que respeten y protejan los derechos humanos en todas circunstancias.
7. Impedir el exilio forzado y/o la extradición de toda persona, hacia un país donde pueda ser víctima de graves violaciones a los derechos humanos.
8. Garantizar la existencia y disponibilidad de material educativo sobre los derechos humanos en las lenguas indígenas y asegurarse de que las poblaciones autóctonas conocen sus derechos.
9. Consultar a los indígenas por toda cuestión que tenga incidencia sobre sus derechos fundamentales, garantizados por diversos instrumentos internacionales.
10. Tomar todas las medidas necesarias para poner fin a la discriminación de la cual son víctimas los pueblos indígenas.

EXPEDITEUR

Nom : *Sorin Christine*  
Adresse : *Rue Chauveau*  
*17170 Courson*

DESTINATAIRE

SR Patricio Aylwin Azocar  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

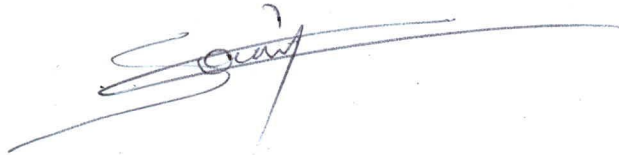
Monsieur le Président,

Je me permets d'attirer votre attention sur les populations Mapuche, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Je me félicite de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, NELSON CURINIR LINCOQUEO et vous prie de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de son meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables de violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus se reproduire.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

Signature :





section française

groupe 47 annecy

**Amnesty international**  
ÉCRIRE CONTRE L'OUBLI

B.P. 415  
74013 ANNECY CEDEX

Madame TREFFOT Annick  
1, rue Laroz d'Écle  
74150 RUILLY  
FRANCE

16 de Diciembre

Su Excelencia,

Soy miembro de Amnistía Internacional, movimiento independiente que se opone al encarcelamiento político arbitrario, la tortura y la pena de muerte por todo el mundo. Por eso me preocupan las violaciones de los derechos humanos que ocurren por todas partes.

Además, por ser el año 1992 el quinientos aniversario de la llegada de los Europeos a América es una época muy favorable para llamar la atención a las violaciones de los derechos humanos que se pasan en las Américas en contra de los indígenas: el caso de Nelson Wladimir Kurinir Lincoqueo es una de esas. Era Mapuche, estudiaba en la Universidad Técnica del Estado en Temuco y era miembro del partido comunista. Unos soldados armados de las Fuerzas aéreas penetraron en su casa en la noche del 5 de Octubre de 1973 y lo llevaron con ellos. Su familia nunca volvió a verlo vivo, pero pudo identificar su cadáver en Noviembre de 1990 y parece que lo dispararon en la nuca.

Ya me es grato saber todo lo que se descubrió en cuanto a su muerte y deseo muchísimo que se encuentre a los responsables de su muerte y que sean juzgados.

Le parece muy indispensable a Amnistía Internacional que se busquen muy seriamente todas las violaciones contra los derechos humanos ocurridos en Chile, afin de que tales violencias no vuelvan a repetirse. Además, la ley de amnistía de 1978 no permite que se esclarezcan las responsabilidades de aquellas violaciones. Por eso, le parece indispensable a Amnistía Internacional que se abroge tal ley.

Reciba, Su Excelencia, la expresión de mi alta consideración





Tournon (France), novembre 1992






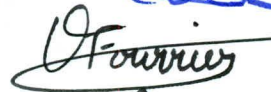







Sr Patricio Aylwin AZOCAR  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
SANTIAGO Chile

Monsieur le President,

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur les populations MAPUCHE, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Nous nous félicitons de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, NELSON CURINIR LINCOQUEO; nous vous prions de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de ce meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables des violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus jamais se reproduire.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre haute considération.

Nom	Domicile	Signature
gaillard	ST Jean de Muzols	Ceyraud.
GIRETO	St Vallier	
D'Issam's	Valence	
SAUZEDDE	ST FELIEN	
ROUDIER	TOURNON	
Eynard	Tain	
FOURRIER	Tain	
HEMER.P.	Tain	
Paix. Bernard -	Tain	
PERROCHET Suzanne	Tain	
Filhol Michelle	Tain	
Riodor Robert	Tournon	
FRACHISSE Etienne	TAIN	
PICARD Anne	Chantemerle les Bains	

Tournon (France), novembre 1992

Sr Patricio Aylwin AZOCAR  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
SANTIAGO Chile

Monsieur le President,

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur les populations MAPUCHE, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Nous nous félicitons de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, NELSON CURINIR LINCOQUEO; nous vous prions de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de ce meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables des violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus jamais se reproduire.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre haute considération.


Nom

Domicile

Signature

Bougard Ronique  
TAKI-EDDIN Annie

St Jean de Muzols  
TOURNON

  
Bougard Ronique



Tournon (France), novembre 1992

Sr Patricio Aylwin AZOCAR  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
SANTIAGO Chile

Monsieur le President,

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur les populations MAPUCHE, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Nous nous félicitons de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, NELSON CURINIR LINCOQUEO; nous vous prions de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de ce meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables des violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus jamais se reproduire.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre haute considération.

Nom	Domicile	Signature
DUMAS - DEVISE S.	TAIN L'HERMITAGE	
SAURAJON J.	Chanos. Curon	
DUPIW L	TAIN L'hermitage	
SAUZET M	Tain d'hermitage	
Sauzet D. Valentin y	Tain l'Hermitage	
Fillood V.	TAIN	
GIRAUD N.	Valce	
HARVIST	TAIN	
SERWEAUX	Bout de l'Isère	
DUCLOS E.	TOURNON	
BAULE R.	CHAMBEREQUE LOS BLES	
Bosc J	Tain	
Bosc C.	Tain	

Tournon (France), novembre 1992

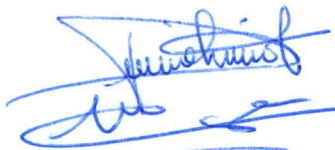









Sr Patricio Aylwin AZOCAR  
Presidente de la Republica  
Palacio de la Moneda  
SANTIAGO Chile

Monsieur le President,

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur les populations MAPUCHE, cruellement traitées après le coup d'état de 1973.

Nous nous félicitons de l'enquête en cours sur la mort de l'un d'eux, NELSON CURINIR LINCOQUEO; nous vous prions de veiller à ce que la vérité soit connue et les auteurs de ce meurtre traduits en justice, ainsi que tous les responsables des violations des droits de l'homme, afin que de tels abus ne puissent plus jamais se reproduire.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de notre haute considération.

Nom	Domicile	Signature
PINCHINOT B.	TAIN	
ANGÉ M.H	Chaus-luron	
PANEL D.	Tain	
GOURGEON M.	Tournon	
VERCASSON D.	ST FELICIEU	
LARNAUD J.	TAIN	
DELHORME	TAIN	
Jugès	Tain	
Bose	TAIN	
Reubron	Reubron	



Valencia 28.12-92

Señor Presidente,

A mí me importa mucho el respeto de los derechos humanos por todas las partes del mundo.

Por eso, me parece que el aniversario de la llegada de los europeos en América es una ocasión especial para traer su atención sobre las violaciones que sufren las poblaciones indígenas del continente suyo, como, por ejemplo, el caso de

Nelson Vladimiro Corinir Uñacóveda. Ese hombre era Mapuche, tenía 22 años, vivía en Temuco, estudiaba en la Universidad Técnica del Estado y pertenecía al partido comunista.

Entonces, en 1973, fue traído fuera de su casa por hombres vestidos como soldados y nunca más su familia le vio vivo. Fue descubierto muerto en 1990 al lado del río Cautín y enterrado en el cementario general de Temuco. Tenía una bala en el pecho.

Su familia denunció el homicidio pero la ley chilena de 1978 (amnistía) no permitió que

los autores del crimen sean citados en justicia.

Pues, si hoy que alegrarse de la investigación que siguió la descubierta del cuerpo, también será oportuno que la verdad entera triunfe, para Nelson CORUMIR tanta como para todos los otros casos similares en Chile.

Amnesty INTERNATIONAL piensa que aquella ley de 1978 impide la realización justa de esas investigaciones y que su abrogación sería buena cosa.

También me preocupan mucho las violaciones de los derechos de aquella población y le aseguro que a pesar del fin del año 1992, procuraremos con AMNESTY que torturas y asesinatos no se cometieran más.

En el nombre de AMNESTY INTERNATIONAL le agradezco actuar para la justicia y el respeto de los derechos humanos.

Le saluda atentamente

C. Bandoun

55 rue Montplaisir  
26000 Valence FRANCE



à AGNE le 12/12/1992

R. ALAZET Frédéric  
5 Impasse des vigneronns  
34 300 AGNE  
FRANCE

Señor Patricio Aylwin Azócar  
Presidente de la República de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

Monsieur le Président,

Alors que le monde entier commémore le cinq centième anniversaire de l'arrivée des européens sur le continent américain, il semble opportun d'attirer l'attention sur les violations des droits de l'homme dont sont victimes les populations indigènes.

Dans votre pays, les groupes indigènes et spécialement les Mapuche, ont été traités avec une grande cruauté lors du coup d'Etat de 1973. Ainsi Nelson Wladimiro Curiñir Lincoqueo, étudiant Mapuche de 22 ans, a été enlevé par des militaires le 5 Octobre 1973 et exécuté sommairement.

Nous nous félicitons des investigations que vous menez sur les circonstances de sa mort et nous espérons que les auteurs de son meurtre seront traduits en justice. D'une façon générale nous espérons que vous menerez des enquêtes sur tous les cas de violations des droits de l'homme afin que de telles violences ne se reproduisent plus. Nous espérons aussi que la loi d'amnistie de 1978 sera abrogée afin que toute la vérité soit faite sur les cas de violations commises dans le passé.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.



Amnesty International  
4, rue de la Pierre levée  
75011 PARIS  
FRANCE

le 26 Octobre 1992

S<sup>r</sup> Patricio Aylwin Azócar  
Présidente de la República  
Palacio de la Moneda  
Santiago, Chili

Monsieur le Président,

Permettez que nous vous exprimions notre indignation concernant l'exécution extrajudiciaire de Monsieur Nelson Wladimiro Curinir d'Incoqueo en 1973.

Pour cette raison, nous nous félicitons de l'enquête menée, et espérons vivement que toute la vérité sera connue et que les meurtriers seront jugés.

Dans cette perspective, il est évident que la loi d'amnistie de 1978 constitue un obstacle à l'éclaircissement des cas de violations des droits de l'homme commises par le passé et, en conséquence, cette loi devrait être abrogée.

En vous remerciant par avance de l'attention que vous voudrez bien porter à cet appel que nous vous adressons, nous vous prions de croire, Monsieur le Président, en l'expression de nos sentiments dévoués à la défense des droits de l'homme.



Amnesty International Section Française  
Groupe 3. Paris Invalides

Paris le 21/12/92

Señor

Me tomo la libertad de llamar  
su atención con respecto a la situación  
de la comunidad Mapuche, que ha sido  
cruelmente tratada desde la época del  
golpe de estado de 1973.

Permítame felicitarlo por la  
investigación que está siendo llevada  
a cabo relativa a la muerte de Nelson  
CURIÑIA Loncoqueo, miembro de dicha comunidad.  
Le ruego tomar todos las medidas necesarias  
para esclarecer la verdad y para que los  
autores de ese crimen comparezcan ante  
la justicia. Así como todos los responsables  
de violaciones de derechos humanos, para  
que tales abusos no puedan repetirse

Muy atentamente

CAGNAT Danièle  
40 rue de Paris  
92110 Clidny  
France.



le 21 Décembre 1992

Nom: FRANÇOIS  
Prénom: Gérard  
Adresse:  
Hameau de La Manière  
34620 PUISSEGUIER  
(FRANCE)

Sr. Patricio Aylwin Azocar  
Presidente de la Republica de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
Chili

Monsieur le Président,

Je suis très concerné par les violations des Droits de l'Homme partout dans le monde. En 1992, certains pays fêtent le 500ème anniversaire de l'arrivée des Européens sur le continent Américain. Il me semble que c'est l'occasion pour attirer l'attention sur les violations des Droits de l'Homme perpétrées à l'encontre des populations indigènes de ce que l'on appelle aujourd'hui les Amériques, comme les populations Mapuche, cruellement traitées après le coup d'état de 1973, particulièrement NELSON WLADIMIRO CURINIR LINCOQUEO, victime d'une exécution extra-judiciaire en 1973.

Je me félicite des investigations menées sur les circonstances de sa mort et j'espère que toute la vérité sera connue et que les auteurs de ce meurtre seront traduits en justice.

Amnesty International estime que ces enquêtes doivent être menées non seulement dans ce cas particulier, mais aussi pour toutes les violations des Droits de l'Homme commises au Chili par le passé, la loi d'amnistie de 1978 constitue un obstacle à l'éclaircissement de ces cas, elle devrait donc être abrogée, ceci afin d'éviter que de telles violences ne se reproduisent.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'Expression de ma haute considération





Nom: FRANÇOIS  
Prénom: CHRISTIANE  
Adresse:

La MANIERE  
34620 PUISSESGUIER  
FRANCE

Sr. Patricio Aylwin Azocar  
Presidente de la Republica de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
Chili

Monsieur le Président,

Je suis très concerné par les violations des Droits de l'Homme partout dans le monde. En 1992, certains pays fêtent le 500ème anniversaire de l'arrivée des Européens sur le continent Américain. Il me semble que c'est l'occasion pour attirer l'attention sur les violations des Droits de l'Homme perpétrées à l'encontre des populations indigènes de ce que l'on appelle aujourd'hui les Amériques, comme les populations Mapuche, cruellement traitées après le coup d'état de 1973, particulièrement NELSON WLADIMIRO CURINIR LINCOQUEO, victime d'une exécution extra-judiciaire en 1973.

Je me félicite des investigations menées sur les circonstances de sa mort et j'espère que toute la vérité sera connue et que les auteurs de ce meurtre seront traduits en justice.

Amnesty International estime que ces enquêtes doivent être menées non seulement dans ce cas particulier, mais aussi pour toutes les violations des Droits de l'Homme commises au Chili par le passé, la loi d'amnistie de 1978 constitue un obstacle à l'éclaircissement de ces cas, elle devrait donc être abrogée, ceci afin d'éviter que de telles violences ne se reproduisent.

Veillez agréer, Monsieur le Président,  
l'Expression de ma haute considération

*François*

M<sup>lle</sup> Carine ALAZET  
74 rue de la Concorde  
31 000 TOULOUSE  
FRANCE

Señor Patricio Aylwin AZÓCAR  
Presidente de la República de Chile  
Palacio de la Moneda  
Santiago  
CHILI

Toulouse, le 12 Décembre 1992

Monsieur le Président,

Alors que le monde entier commémore le cinq centième anniversaire de l'arrivée des européens sur le continent américain, il semble opportun d'attirer l'attention sur les violations des droits de l'homme dont sont victimes les populations indigènes.

Dans votre pays, les groupes indigènes et spécialement les Mapuche, ont été traités avec une grande cruauté lors du coup d'Etat de 1973. Ainsi Nelson Wladimiro Cusinir Lincoqueo, étudiant Mapuche de 22 ans, a été enlevé par des militaires le 5 Octobre 1973 et exécuté sommairement.

Nous nous félicitons des investigations que vous menez sur les circonstances de sa mort et nous espérons que les auteurs de son meurtre seront traduits en justice. D'une façon générale nous espérons que vous menerez des enquêtes sur tous les cas de violations des droits de l'homme afin que de telles violences ne se reproduisent plus. Nous espérons aussi que la loi d'amnistie de 1978 sera abrogée afin que toute la vérité soit faite sur les cas de violations commises dans le passé.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération.

